

Erasmus+

Zmluva o poskytnutí finančnej podpory

Sektor: Odborné vzdelávanie a príprava

Typ aktivity: krátkodobá mobilita

Obchodná akadémia, Nám, hrdinov 7, Šurany

Obchodná akadémia, Nám, hrdinov 7, Šurany

- Ďalej len „vysielajúca organizácia“, ktorú za účelom podpisu zmluvy zastupuje riaditeľka školy PaedDr. Jana Tóthová na jednej strane a

Účastník vzdelávacej mobility

|                                                         |                     |           |
|---------------------------------------------------------|---------------------|-----------|
| Meno a priezvisko:                                      | Alexandra Kováčsová |           |
| Adresa:                                                 | M...                |           |
| Email:                                                  | e...                |           |
| Telefónne číslo:                                        | -                   |           |
| Dátum narodenia                                         | 0...                |           |
| Štátna príslušnosť                                      | S...                |           |
| Školský rok:                                            | 2...                |           |
| Stupeň odborného vzdelávania:                           | Ú...                | A         |
| Kód a názov študijného odboru:                          | 6...                | e štúdium |
| Počet ukončených ročníkov stredoškolského vzdelávania:  | 4                   |           |
| Bankový účet, na ktorý bude poukázaná finančná podpora: | S...                |           |
| Držiteľ bankového účtu:                                 | A...                |           |
| Názov banky:                                            | Č...                |           |
| BIC/SWIFT číslo:                                        | C...                |           |
| Účet/IBAN číslo:                                        | S...                |           |

ďalej len „účastník“ na strane druhej, sa týmto dohodli na osobitných podmienkach a prílohách, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

## OSOBITNÉ PODMIENKY

### ČLÁNOK 1 – PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Vysielajúca organizácia poskytne účastníkovi finančnú podporu na realizáciu akreditovanej krátkodobej mobility s číslom **2024-1-SK01-KA121-VET-000199835** v rámci programu Erasmus+.
- 1.2 Účastník súhlasí s finančnou podporou vo výške stanovenej v článku 3.1 a zaväzuje sa realizovať mobilitu na stáž v súlade s popisom uvedeným v dohode o mobilite.
- 1.3 Akékoľvek dodatky k tejto zmluve musia byť vyžiadané a odsúhlasené oboma stranami prostredníctvom oficiálneho oznámenia listom alebo e-mailom.

### ČLÁNOK 2 – PLATNOSŤ ZMLUVY A TRVANIE MOBILITY

- 2.1 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu poslednou z oboch zmluvných strán.
- 2.2 Mobilita sa začne dňa **01.12.2024** a končí **14.12.2024** a bude prebiehať v meste Dublin, Írsko. Začiatok mobility je v deň, kedy musí byť účastník prvýkrát prítomný v prijímajúcej inštitúcii. Koniec mobility je v deň, kedy musí byť účastník poslednýkrát prítomný v prijímajúcej organizácii. Počet dní na cestu je 2.
- 2.3 Účastník mobility dostane finančnú podporu zo zdrojov Európskej únie na **14dní**.
- 2.4 Začiatok a koniec obdobia mobility musí byť potvrdený v Certifikáte o absolvovaní stáže.

### ČLÁNOK 3 – FINANČNÁ PODPORA

- 3.1 Výška finančnej podpory na realizáciu mobility prostredníctvom prijímajúcej organizácie **ADC College Dublin, Írsko** je **2 087,- EUR** na účastníka, vrátane cestovných výdavkov **309,- EUR**, z toho suma **1778,- EUR** zodpovedá sume na individuálnu podporu účastníka mobility na 14 dní.
- 3.2 Účastník obdrží finančnú zálohu **300 EUR** na cestu a na drobné výdavky spojené s poznávaním kultúry a histórie krajiny.
- 3.3 Finančnú podporu alebo jej časť je účastník **povinný** vrátiť, ak nesplní podmienky zmluvy. Vrátenie grantu si nie je možné nárokovať v prípade, ak účastník nemohol dokončiť svoje mobilitné aktivity, ako je to popísané v prílohe I, z dôvodu vyššej moci. Vysielajúca organizácia je povinná takéto prípady oznámiť a národná agentúra akceptovať.

#### ČLÁNOK 4 – PODMIENKY PLATBY

- 4.1 Náklady spojené s mobilitou hradí vysielajúca organizácia z finančnej podpory účastníka na podporu mobility. Tieto náklady zahŕňajú: ubytovanie, stravu, náklady na poistenie, cestovné náklady (ktoré sa individuálne kalkulujú a môžu sa líšiť), drobné výdavky spojené s pobytom v zahraničí.
- 4.2 Záverečná správa účastníka bude považovaná za žiadosť účastníka o doplatok finančnej podpory. Ten bude účastníkovi vyplatený následne po tom, ako vysielajúca organizácia obdrží zostatok grantu po odovzdaní záverečnej správy od Národnej agentúry programu Erasmus+.

#### ČLÁNOK 5 – POISTENIE

- 5.1 Účastník je povinný mať uzavreté adekvátne poistenie. Musí byť držiteľom Európskeho preukazu poistenca.
- 5.2 Vysielajúca organizácia uzatvorí pre účastníka kompletne cestovné poistenie.
- 5.3 Vysielajúca organizácia dohodne s poskytovateľom poistenia poistenie zodpovednosti za škodu na pridelených pracoviskách.
- 5.4 Poskytovateľ komplexného cestovného poistenia nie je v čase uzatvárania zmluvy určený, uzavretie cestovného poistenia je predbežne dohodnuté na 25.11.2024 a bude dodatkom k tejto zmluve.

#### ČLÁNOK 6 – JAZYKOVÁ A ODBORNÁ PRÍPRAVA

- 6.1 Účastník je povinný absolvovať minimálne 80% zo stanoveného počtu hodín jazykovej a odbornej prípravy. Prípravu v počte 11 hodín zabezpečí vysielajúca organizácia.
- 6.2 Účastník sa zaväzuje dodržiavať všetky pokyny a poučenia o BOZP, s ktorými bol oboznámený počas jazykovej a odbornej prípravy. Zároveň si je vedomý, že počas mobility v zahraničí sa prezentuje ako žiak vysielajúcej organizácie a je **povinný** dodržiavať pravidlá platného školského poriadku Obchodnej akadémie Šurany.
- 6.3 Účastník je **povinný** dodržiavať pokyny hostiteľskej organizácie, a v čase osobného voľna bez pedagogického dozoru, je účastník **povinný** sa premiestňovať v skupinách a mať pri sebe mobilný telefón s aktivovaným roamingom.

#### ČLÁNOK 7 – ZÁVEREČNÁ SPRÁVA ÚČASTNÍKA (EU SURVEY)

- 7.1 Účastník je **povinný** vyplniť a podať záverečnú správu účastníka (prostredníctvom on-line nástroja EU Survey) po mobilite v zahraničí, a to najneskôr do 30 kalendárnych dní po prijatí výzvy na jej vyplnenie. Od účastníka, ktorý nevyplní a nepodá správu on-line, môže vysielajúca organizácia žiadať čiastočné alebo úplné vrátenie poskytnutej finančnej podpory.
- 7.2 Účastníkovi môže byť zaslaný doplňujúci dotazník za účelom podania úplnej správy o uznaní výsledkov.

## ČLÁNOK 10 – JURISDIKCIA A PRÍSLUŠNOSŤ SÚDU

- 10.1 Zmluva o poskytnutí grantu sa riadi vnútroštátnym právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 10.2 O nezhodách medzi vysielajúcou organizáciou a účastníkom, ktoré sa týkajú interpretácie, použitia platnosti zmluvy a ktoré nie je možné vyriešiť vzájomnou dohodou, rozhoduje príslušný súd v súlade so zákonom.

### PODPISY

Za účastníka mobility

.....

V Šuranoch dňa ..... 2024

Za inštitúciu

PaedDr. Jana Tóthová,  
školy  
ORGANIZÁČNÁ AKADÉMIA  
NÁM. HRDINOV 7  
ŠURANY  
- 2 -

.....

V Šuranoch dňa ..... 2024

## PRÍLOHA I

### DEFINÍCIA POJMU VYŠŠIA MOC

Vyššou mocou sa rozumie každá nepredvídateľná a výnimočná situácia, ktorú nemôže príjemca ovplyvniť, ktorá nie je zavinená jeho chybou alebo jeho nedbanlivosťou. V prípade choroby potvrdenej lekárom alebo prírodnej katastrofy, národná agentúra uzná náklad ako oprávnený, po predložení dokladov. Budú uznané reálne náklady na účastníka a nie paušálny grant. Definícia Vyššej moci je sprístupnená aj v Sprievodcovi programom Erasmus+ v Prílohe III – Slovník základných pojmov na strane 345.

**PRÍLOHA II**

**Dohoda o mobilite v anglickom jazyku**

**ECVET LEARNING AGREEMENT**